

LEXIBOOK®



Téléphone sans fil numérique

Manuel d'utilisation
DP411F

Sommaire

Introduction	4	Touches et lumières du répondeur	21
Remarque	4	Configuration du Répondeur	22
Appels d'urgence	4	Configurer l'horloge	22
Si vous avez besoin d'aide	4	Vérifier l'horloge	22
Présentation	5	Votre annonce	23
Messages et symboles de l'écran	6	Enregistrer annonce 1	23
Consignes avant l'utilisation	7	Enregistrer annonce 2	24
Choisir un emplacement pour la base	7	Régler le nombre des sonneries	24
et le berceau de chargement	7	Utilisation du répondeur	25
Signaux radio entre le combiné et la base	7	Allumer et éteindre	25
Branchement et conditions d'utilisation	7	Basculer entre annonces	25
Connexions secteur	8	Enregistrer un mémo	25
Sécurité électrique	8	Lecture du message	26
Installation	5	Filtrage des appels	27
Avant de démarrer	11	Effacer les messages	27
Interférence	11	Revenir à l'annonce défaut	28
Avertissement 'hors de portée'	11	Interrogation à distance	29
Passer et accepter des appels	12	Programmer un code de sécurité à distance	29
La fonction Mains-libres	12	Consulter vos messages à distance	29
Pour passer un appel	12	Utiliser ces touches pendant l'interrogation à distance	30
Pour accepter un appel	12	Allumer le répondeur à distance	30
Pour mettre un terme à un appel	12	Tonalités et volumes	31
Rappel du dernier numéro	13	Volume de sonnerie du combiné	31
Secret	13	Mélodies du combiné	31
Verrouillage du clavier	13	Volume de sonnerie de la base	31
Volume de l'écouteur	14	Utilisation avec plusieurs combinés	32
Appeler le combiné en interne	14	À noter	32
Composition à partir de la mémoire	15	Appel en interne	33
Pour enregistrer un numéro	15	Mettre fin à une communication en interne	33
Numéroter à partir de la mémoire	16	Transfert d'appel	33
Effacer un numéro en mémoire	16	Basculer à un appel à un autre	34
Présentation du numéro de l'appelant	17	Conférence à trois	35
Vérifier les enregistrements de la présentation du numéro de l'appelant	17	Répondre à un appel externe pendant un appel interne	35
Rappeler	18	Enregistrement des nouveaux combinés	36
Enregistrer une information de présentation du numéro de l'appelant	18	Pour enregistrer un combiné	36
Effacer un enregistrement de présentation du numéro de l'appelant	18	Dés-enregistrer un combiné	37
Utilisation de la fonction Mains-libres de la base	19	Spécifications	38
Passer un appel	19	Problèmes - Solutions	39
Répondre à un appel	19	Destruction des batteries	45
Mettez à fin un appel 'Mains libres'	19	Nettoyage et entretien	45
Régler le volume	19	Déclaration de Conformité	46
Transférer un appel Mains libres à un combiné	20	Conditions de validité de la garantie	47

Introduction

Félicitations ! Nous sommes heureux de vous compter aujourd'hui parmi les très nombreux utilisateurs des produits **LEXIBOOK®**. Vous venez d'acheter le téléphone **DP411F** Série de **LEXIBOOK®**.

Ce téléphone convivial possède de nombreuses fonctions et caractéristiques très utiles pour vous permettre de pouvoir communiquer au mieux. Nous vous invitons à lire attentivement ce mode d'emploi pour profiter pleinement de toutes les fonctions offertes par votre appareil.

Remarque

Appels d'urgence

Le DP411F n'est pas conçu pour permettre les appels d'urgence en cas de coupure de courant. Dans ces circonstances, veuillez prendre d'autres dispositions pour accéder aux services d'urgence. (Ceci signifie que vous devez également avoir un poste de téléphone filaire, indépendant du secteur, connecté à votre ligne afin de pouvoir passer des appels en cas de panne de courant).

Si vous avez besoin d'aide

La Ligne d'aide **Lexibook®** est à votre disposition de 9 à 17 heures, du lundi au vendredi, au numéro suivant : 0821 23 3000.

Déballer votre DP411F

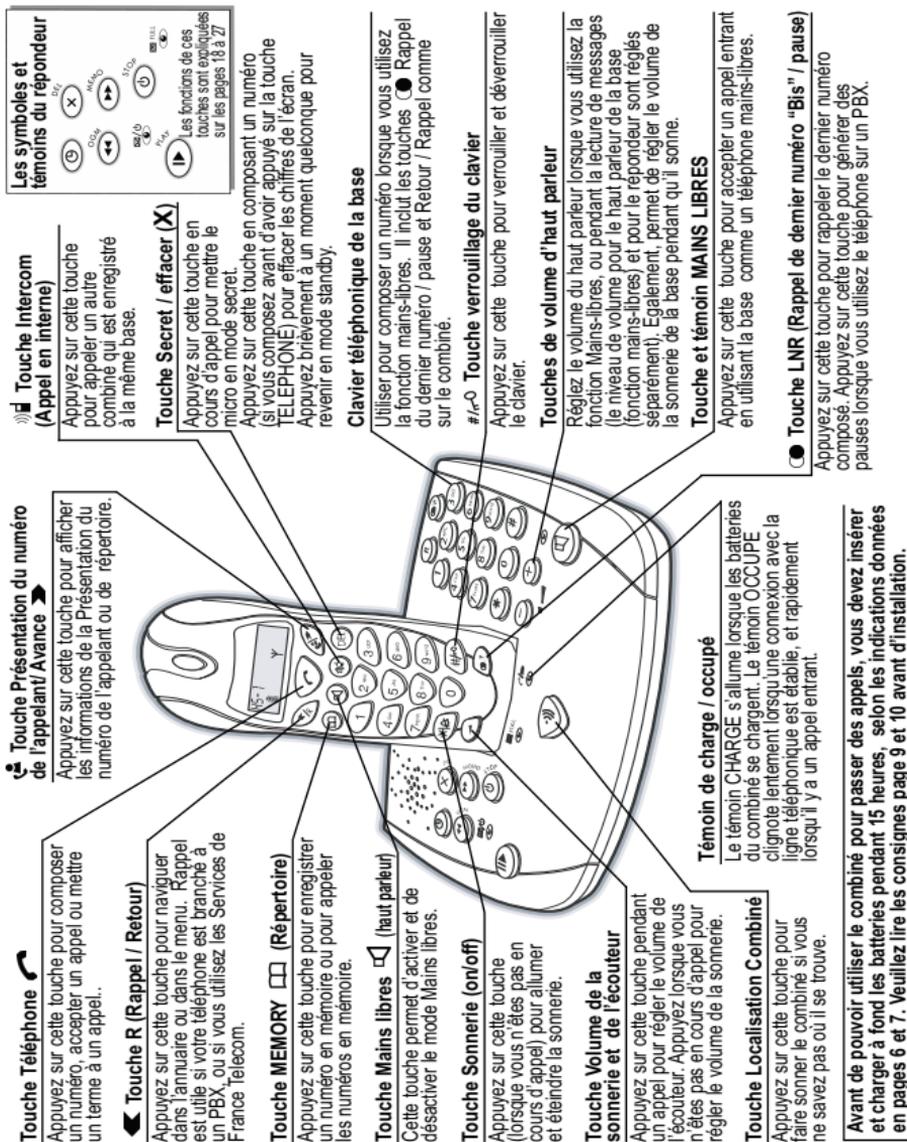
La boîte contient :

- **le combiné sans fil,**
- **la base**
- **une base de chargement, un cordon d'alimentation secteur et un adaptateur**
- **un cordon d'alimentation secteur et un adaptateur pour la base**
- **un pack rechargeable et un couvercle de compartiment batteries pour chacun des combinés**

Conservez les matériaux d'emballage en lieu sûr, vous pourriez en avoir besoin pour transporter l'unité.

Conservez le bon de caisse, qui sert également de garantie.

Présentation



Touche Présentation du numéro de l'appelant/ Avance ➔

Appuyez sur cette touche pour afficher les informations de la Présentation du numéro de l'appelant ou de répertoire.

Touche Téléphone ☎

Appuyez sur cette touche pour composer un numéro, accepter un appel ou mettre un terme à un appel.

Touche R (Rappel / Retour) ⬅

Appuyez sur cette touche pour naviguer dans l'annuaire ou dans le menu. Rappel est utile si votre téléphone est branché à un PBX, ou si vous utilisez les Services de France Telecom.

Touche MEMORY □ (Répertoire)

Appuyez sur cette touche pour enregistrer un numéro en mémoire ou pour appeler les numéros en mémoire.

Touche Mains libres ☐ (haut parleur)

Cette touche permet d'activer et de désactiver le mode Mains libres.

Touche Sonnerie (on/off)

Appuyez sur cette touche (lorsque vous n'êtes pas en cours d'appel) pour allumer et éteindre la sonnerie.

Touche Volume de la sonnerie et de l'écouteur

Appuyez sur cette touche pendant un appel pour régler le volume de l'écouteur. Appuyez lorsque vous n'êtes pas en cours d'appel pour régler le volume de la sonnerie.

Touche Localisation Combiné

Appuyez sur cette touche pour faire sonner le combiné si vous ne savez pas où il se trouve.

Témoin de charge / occupé

Le témoin CHARGE s'allume lorsque les batteries du combiné se chargent. Le témoin OCCUPE clignote lentement lorsqu'une connexion avec la ligne téléphonique est établie, et rapidement lorsqu'il y a un appel entrant.

Touche Intercom (Appel en interne) ☎

Appuyez sur cette touche pour appeler un autre combiné qui est enregistré à la même base.

Touche Secret / effacer (X)

Appuyez sur cette touche en cours d'appel pour mettre le micro en mode secret.

Appuyez sur cette touche en composant un numéro (si vous composez avant d'avoir appuyé sur la touche TELEPHONE) pour effacer les chiffres de l'écran. Appuyez brièvement à un moment quelconque pour revenir en mode standby.

Clavier téléphonique de la base

Utiliser pour composer un numéro lorsque vous utilisez la fonction mains-libres. Il inclut les touches **☎** Rappel du dernier numéro / pause et Retour / Rappel comme sur le combiné.

#,*,0 Touche verrouillage du clavier

Appuyez sur cette touche pour verrouiller et déverrouiller le clavier.

Touches de volume d'haut parleur

Régalez le volume du haut parleur lorsque vous utilisez la fonction Mains-libres, ou pendant la lecture de messages (le niveau de volume pour le haut parleur de la base (fonction mains-libres) et pour le répondeur sont réglés séparément). Egalement, permet de régler le volume de la sonnerie de la base pendant qu'il sonne.

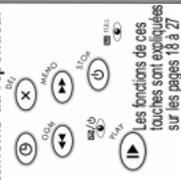
Touche et témoin MAINS LIBRES

Appuyez sur cette touche pour accepter un appel entrant en utilisant la base comme un téléphone mains-libres.

☎ Touche LNR (Rappel de dernier numéro "Bis" / pause)

Appuyez sur cette touche pour rappeler le dernier numéro composé. Appuyez sur cette touche pour générer des pauses lorsque vous utilisez le téléphone sur un PBX.

Les symboles et témoins du répondeur



Les fonctions de ces touches sont expliquées sur les pages 18 à 27

Messages et symboles de l'écran

La première ligne affiche le numéro du combiné.

Lorsque vous faites un appel, il affiche le numéro, également la durée de l'appel et d'autres informations.



Légende des symboles



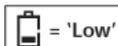
Répertoire

Vous devez appuyer sur la touche MEMORY  (MEMOIRE) pour enregistrer un numéro en mémoire ou pour appeler un numéro déjà enregistré en mémoire.



Niveau de charge de batterie

Affiché à l'écran pour montrer le niveau de charge de batterie. Chaque fois que ce symbole affiche "Low" quasiment vide, remettez le combiné sur la base pour charger les batteries. Pendant que la batterie se charge, le niveau indiqué évoluera.



Sonnerie

Ce symbole s'affiche lorsque vous réglez la tonalité et le volume de la sonnerie. Sonnerie OFF s'affiche lorsque la sonnerie est éteinte.



Mains libres

Affiché à l'écran lorsque l'amplificateur de votre combiné est activé.



Verrouillage

Affiché à l'écran lorsque le clavier du combiné est verrouillé.



Secret

Affiché à l'écran lorsque vous êtes connecté à une ligne téléphonique. Clignote pour un appel entrant ou lorsque votre combiné est appelé en interne par un autre combiné. Le symbole **X** s'affiche lorsque le micro est en mode secret.



Présentation du numéro de l'appelant

Clignote lorsque vous avez de nouvelles informations de Présentation du numéro de l'appelant. S'affiche à l'écran lorsque vous avez lu vos messages mais que vous ne les avez pas effacés de la mémoire.



Niveau de signal

Affiche la force du signal entre le combiné et la base. Clignote lorsque vous êtes hors de portée de la base.



Appel interne

Affiché à l'écran lorsque vous êtes connecté à un appel interne.



Touches Avance et retour

Lorsqu'un numéro est trop long pour l'écran, vous pouvez appuyer sur la touche  ou  pour parcourir les chiffres.

Veillez lire ces consignes avant l'installation

Choisir un emplacement pour la base et le berceau de chargement

La base et le chargeur doivent chacun être placés sur une surface plate dans une position où :

- la prise de l'adaptateur secteur peut atteindre une prise d'alimentation secteur de 230 V CA facilement accessible, **ne jamais tirer sur le câble d'alimentation secteur pour l'allonger**,
- le **cordon téléphonique** atteint votre prise téléphonique ou une prise ralonge (base seulement, les chargeurs n'ont pas de connexion à une ligne téléphonique),
- **elle ne soit pas à proximité d'un autre téléphone** – en effet, cela risque de provoquer des interférences radio en cours d'appel,
- **elle ne soit pas à proximité d'un évier, d'une baignoire ou d'une douche**, ou dans tout autre endroit présentant un risque d'humidité,
- **elle ne soit pas à proximité d'autres appareils électriques**, tels que réfrigérateur, lave-linge, four micro-onde, téléviseur, lumières fluorescentes, etc.

Le chargeur peut être monté sur le mur si vous préférez, en utilisant l'équipement fourni avec votre téléphone.

Signaux radio entre le combiné et la base

Pour utiliser ensemble votre combiné et votre base, vous devez pouvoir établir un lien radio entre eux.

Attention :

- Tout gros objet métallique, tel qu'un réfrigérateur, un miroir ou un classeur – entre le combiné et la base peut bloquer le signal radio.
- D'autres structures pleines, telles que les murs, peuvent réduire l'intensité du signal.

Branchement et conditions d'utilisation

Vous pouvez connecter votre DP411F à une ligne non partagée (LNP) – une ligne connectée à un central téléphonique local, disposant son propre numéro de téléphone; à une prise de prolongateur connectée à une ligne non partagée ou à une extension sur un PBX compatible agréé. Ne connectez pas le DP411F comme extension d'un téléphone public.

Le **nombre équivalent de sonneries** (NES) de tous les instruments (téléphones, télécopieurs, etc.) connectés à une ligne **ne doit pas, au total, excéder 4** – sinon, un ou plusieurs d'entre eux risquent de ne pas sonner et/ou de ne pas répondre correctement aux appels. Le DP411F a un NES de 1 (qui n'est pas affecté par le fait d'avoir plusieurs combinés) et la plupart des autres téléphones ont un NES de 1 sauf indications contraires.

Connexions secteur

IMPORTANT - attention :

- **La base DP411F** doit être utilisée avec l'adaptateur secteur fourni avec l'unité.
- **Le chargeur DP411F** doit être utilisée avec l'adaptateur secteur fourni avec l'unité.

Sécurité électrique

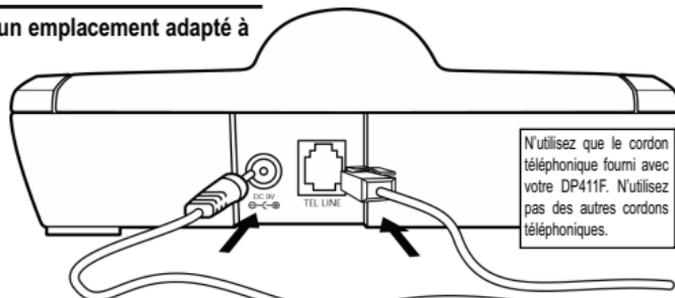
L'utilisation d'autres adaptateurs implique un non-respect de la norme EN60950 et invalide tout agrément délivré à cet appareil.

- **La base doit éviter tout contact avec l'humidité.**
L'équipement électrique peut provoquer des blessures graves si vous êtes humide ou si vous êtes en contact avec de l'eau lorsque vous l'utilisez.
- Si jamais la base (ou la base de chargement) tombe dans l'eau, **NE PAS** l'en sortir tant que vous n'avez pas débranché le cordon d'alimentation et la prise de raccordement téléphonique. Sortez-la ensuite de l'eau en tirant sur les cordons débranchés.
- **N'utilisez jamais** le DP411F à l'extérieur pendant un orage. Lorsqu'il y a des orages dans votre secteur, débranchez la ligne téléphonique et la prise secteur de la base. Les dommages provoqués par la foudre ne sont pas couverts par la garantie.

Installation

1. Choisissez un emplacement adapté à la base.

(Voir page 7).



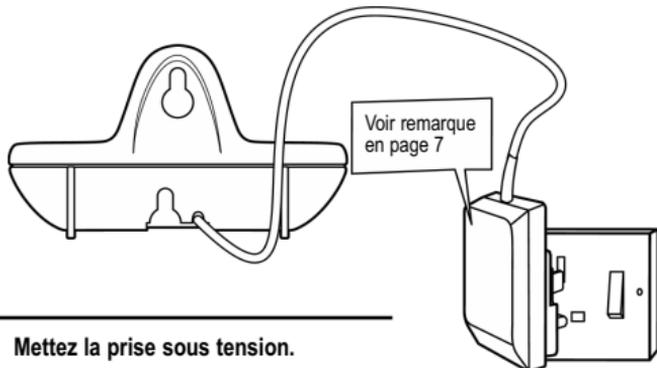
2. Branchez le cordon d'alimentation et le cordon téléphonique à l'arrière de la base.

3. Branchez le adaptateur secteur dans la prise secteur 230 V CA, 50 Hz, l'interrupteur de la prise étant réglé sur désactivé.



4. Si vous avez une ou plusieurs bases de chargement...

Branchez le adaptateur secteur dans une prise secteur 230 V CA, 50 Hz, l'interrupteur de la prise étant réglé sur désactivé.

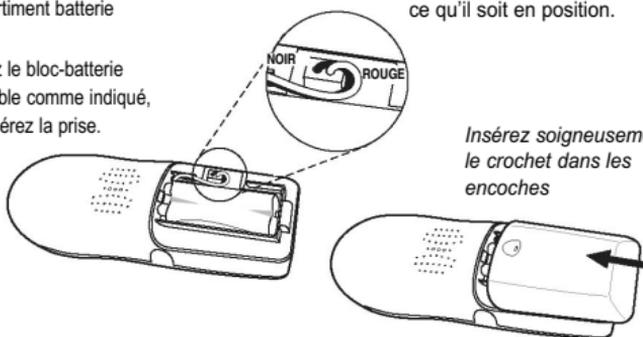


5. Mettez la prise sous tension.

6. Insérez le bloc-batterie dans chacun des combinés

A. Enlevez le couvercle du compartiment batterie

B. Insérez le bloc-batterie rechargeable comme indiqué, et bien insérez la prise.



7. Chargez les batteries du combiné pendant 15 heures.

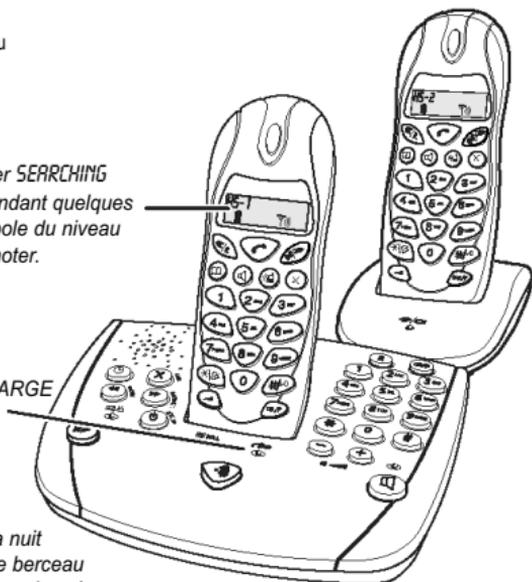
Avant la première utilisation du combiné, il est important de charger à fond les batteries.

Laissez le combiné sur la base ou le berceau de charge 15 heures.

L'écran peut afficher **SEARCHING** (RECHERCHE) pendant quelques instants, et le symbole du niveau de signal peut clignoter.

Le témoin de **CHARGE** s'allume.

Lorsque vous n'utilisez pas le combiné (par exemple pendant la nuit ou si vous sortez) mettez-le sur le berceau de charge pour garder les batteries chargées.

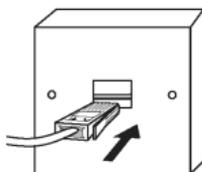


6. Connecter la base à la ligne de téléphone.

Coupez l'alimentation au niveau de la prise secteur.

Insérez la fiche de la ligne téléphonique dans la prise, comme cela est indiqué.

Remettez sous tension.



Servez-vous de la fiche pour relever le cache, puis poussez-la dans la partie femelle.

Vérifiez que la prise secteur est sur MARCHE lorsque vous voulez utiliser le téléphone. Il ne fonctionnera pas sans alimentation électrique.

REMARQUE : l'adaptateur secteur n'est pas une connexion à la ligne téléphonique.

Avant de démarrer

Interférence

Si la qualité du son empire lorsque vous vous déplacez pendant un appel, c'est probablement dû à des interférences entre le combiné et la base, peut-être parce que vous êtes trop proche d'un autre téléphone ou d'autres appareils électriques.

Déplacez-vous pour éliminer l'interférence. Si vous ne le faites pas, votre communication peut être coupée.

! Les interférences radio de l'environnement peuvent à l'occasion provoquer une brève coupure de la liaison entre le combiné et la base lorsque vous êtes en communication. L'écran du combiné clignote brièvement, alors que l'unité passe automatiquement sur un autre canal pour rétablir la liaison.

Avertissement "Hors portée"

Si vous entendez **une tonalité d'avertissement** pendant que vous vous déplacez en cours de communication et/ou si le son de l'écouteur s'affaiblit ou est déformé, vous êtes peut-être hors de portée de la base. **Approchez-vous de la base dans les 20 secondes**, jusqu'à ce que la tonalité s'arrête. Dans le cas contraire, votre communication risque d'être coupée.

Passer et accepter des appels

Lorsque vous passez ou acceptez un appel, l'écran affiche la durée de l'appel en minutes et secondes.

La fonction mains libres



Lorsque vous appuyez sur la touche **Mains libres**, vous pouvez entendre sans approcher l'écouteur de votre oreille.

Vous pouvez appuyer sur la touche **MAINS LIBRES** à un moment quelconque durant un appel pour allumer ou éteindre la fonction mains libres ; vous devez appuyer sur la touche **TELEPHONE**  pour terminer un appel.

Pour passer un appel

1



Saisissez le numéro de téléphone.

Si vous faites une erreur, appuyez sur la touche **MUTE/DEL** (Secret / effacer)  pour effacer les chiffres un par un de l'écran. Pour effacer tous les chiffres, appuyez sur touche **MUTE/DEL** (Secret / effacer) et la maintenir enfoncée.

2



OU



Appuyez sur la touche **TELEPHONE** ou **MAINS LIBRES**.

(Vous pouvez composer le numéro après avoir appuyé sur la touche **TELEPHONE** si vous préférez, mais vous ne pourrez pas corriger d'erreurs si vous procédez de cette manière).

Pour accepter un appel



OU



Lorsque le combiné sonne :

Appuyez sur la touche **TELEPHONE** ou **MAINS LIBRES**.

Pour mettre un terme à un appel



Appuyez sur la touche **TELEPHONE**, le symbole  doit disparaître de l'écran.

Rappel du dernier numéro (Bis)



Pour rappeler l'un des 5 derniers numéros composés :

Appuyez sur la touche **LNR/P**  (Rappel de dernier numéro / Pause).

⇒ L'écran affiche le dernier numéro que vous avez composé.



Si nécessaire, appuyez sur la touche **LNR**  (Rappel de dernier numéro / Pause) jusqu'au numéro vous cherchez s'affiche à l'écran.



Appuyez sur la touche **TELEPHONE** ou **MAINS LIBRES** pour compose le numéro.

Secret



Pour mettre un appel "en attente", de sorte que la personne à l'autre bout du fil ne puisse pas vous entendre :

Appuyez une fois sur la touche **MUTE / DEL** (Secret / Effacer).

Pendant que le micro est mis au secret, le symbole  s'affiche à l'écran.

Pour reprendre l'appel :



Appuyez une nouvelle fois sur la touche **MUTE/DEL** (Secret / Effacer).

Verrouillage du clavier



Pour verrouiller le clavier pour qu'aucune touche numérotée ne peut être enfoncée :

Appuyez sur la touche **LOCK** et maintenir enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à le symbole  s'affiche à l'écran

Pour déverrouiller le clavier :



Appuyez sur la touche **LOCK** et maintenir enfoncée, le symbole  doit disparaître de l'écran.

Volume de l'écouteur

1



Pour régler le volume de l'écouteur ou du haut-parleur en cours d'appel.

Appuyez sur la touche **VOLUME**

⇒ L'écran affiche le niveau de volume actuel (**1 à 5**) avec des symboles circulaires.

2



Appuyez une touche numérique (**1 à 5**) pour sélectionner le volume souhaité

Le combiné restera à ce niveau de volume jusqu'au moment du prochain réglage.

Appeler un combiné en interne



Appuyez sur la touche **HANDSET LOCATOR** (Localisation du combiné) sur la base

⇒ Le combiné sonne avec une sonnerie spéciale. Le numéro du combiné clignote à l'écran. Si vous avez plusieurs combinés, ils sonneront tous.

Pour arrêter la sonnerie :

Appuyez sur une touche quelconque ou une touche numérique



Vous devez arrêter tous les combinés. Si vous n'appuyez pas sur une touche, la sonnerie sonnera pendant 20 secondes.

Composition à partir de la mémoire (Répertoire téléphonique)

Vous pouvez enregistrer en mémoire jusqu'à 50 numéros dans la mémoire de chaque combiné. Chaque numéro peut avoir jusqu'à 25 chiffres.

Pour enregistrer un numéro

1



Assurez que le combiné n'est pas en cours d'appel :

Appuyez sur la touche **MEMORY** (Répertoire) et maintenez enfoncée pendant 2 secondes jusqu'à le symbole  (répertoire) clignote à l'écran avec un tiret au dessus

2



Saisissez le numéro que vous voulez enregistrer

Si vous faites une erreur, appuyez sur la touche **MUTE/DEL**  (Secret / Effacer) pour effacer les chiffres de l'écran.

3



Appuyez sur la touche **MEMORY** (Répertoire) une nouvelle fois

⇒ Le numéro de téléphone se déplace à droite, et le tiret clignote sur la gauche.

4



Saisissez le numéro de deux chiffres de classement en répertoire en mémoire (**01 à 50**)

⇒ Vous entendez une tonalité de confirmation et l'écran revient en mode standby. Le numéro est maintenant enregistré.

5



Notez à la main le numéro que vous avez enregistré. Vous pouvez utiliser le tableau du Répertoire des numéros à l'intérieur de la troisième page de couverture de ce livret.

Voir à la page suivante comment numéroter à partir de la mémoire.

Numéroté à partir de la mémoire

1



Appuyez sur la touche **MEMORY** (Répertoire)

2



Saisissez le numéro de deux chiffres de classement en répertoire (01 à 50)



Si nécessaire, appuyez sur les touches ◀ (R) (Retour) ou ▶ **CALLER DISPLAY** (Présentation du numéro) pour vous déplacer au nom ou au numéro voulu.

3



OU



Appuyez sur la touche **TELEPHONE** ou **MANS LIBRES** pour appeler le numéro

Effacer un numéro de la mémoire

1



Appuyez sur la touche **MEMORY** (Répertoire) et maintenez-la pendant 2 secondes jusqu'à le symbole  clignote à l'écran **PHONEBK** (annuaire) s'affiche à l'écran.

2



Appuyez sur la touche **MEMORY** (Répertoire) une nouvelle fois brièvement

3



Saisissez le numéro de deux chiffres de classement en répertoire (01 à 50)

⇒ Vous entendez une tonalité de confirmation et l'écran revient en mode standby. Ce classement du répertoire est maintenant libre.

Présentation du numéro de l'appelant

Si vous souscrivez cette fonction auprès de votre opérateur téléphonique, le numéro de la personne qui vous appelle s'affiche avant que vous répondiez.

Le DP411F stocke les numéros des **20 derniers appels**, vous pouvez ainsi les rappeler. Chaque enregistrement de présentation du numéro de l'appelant comporte :

- Une information de la présentation du numéro, la date et l'heure de l'appel.
- **Le numéro** de l'appelant (jusqu'à 25 chiffres). Si un numéro a plus que 14 chiffres, vous pouvez appuyer sur la touche Avance ➤ ou Retour ◀ pour voir tous les chiffres du numéro à l'écran.

Si le numéro d'appelant ne s'affiche pas (parce que le réseau à partir duquel il appelle ne prend pas en charge cette caractéristique), une rangée de tirets s'affiche à l'écran (- - - -)

Si l'appelant a **masqué** son identité (ou est sur "liste rouge"), une rangée de tirets s'affiche à l'écran (- - - -)

Lorsqu'il y a eu des appels auxquels vous n'avez pas répondu, le symbole 📞 s'affiche à l'écran.

Vérifier les enregistrements de la Présentation du numéro de l'appelant

1



Appuyez sur la touche (Présentation du Numéro / Avance) 📞

⇒ Vous verrez s'afficher les enregistrements les plus récents, avec leurs numéros et le date / heure d'appel. S'il n'y a pas des numéros enregistrés, **NO CLIP** s'affiche à l'écran.

Pour vérifier le numéro d'un appelant :

2



Appuyez sur la touche (Présentation du Numéro / Avance) ➤ une nouvelle fois

Pour voir un autre enregistrement :

3



Appuyez sur la touche (Présentation du Numéro / Avance) ➤ une nouvelle fois pour voir l'enregistrement suivant ou la touche 'Retour' ◀ pour voir l'enregistrement précédent.



Lorsque vous avez vérifié tous les enregistrements, le symbole 📞 arrête de clignoter.

Rappeler



OU



Pour rappeler quelqu'un qui vous a appelé :

Appuyez sur la touche **TELEPHONE** ou **MAINS LIBRES**, jusqu'à ce que le nom ou le numéro s'affiche.

Enregistrer une information de Présentation du numéro de l'appelant

1



Pendant que le numéro est affiché à l'écran, appuyez sur la touche **MEMORY** (Répertoire) et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes jusqu'à ce que le symbole  clignote à l'écran.

2



Saisissez un numéro de classement en répertoire (01 à 50)

3



Appuyez sur la touche **MEMORY** (Répertoire) une nouvelle fois brièvement.

Vous entendez un 'bip' qui confirme que le numéro est enregistré, puis l'écran revient en mode standby.

Effacer un enregistrement de Présentation du numéro de l'appelant



Avec le numéro affiché à l'écran, appuyez sur la touche **MUTE / DEL** (Secret / Effacer) et jusqu'à vous entendez un 'bip'.

⇒ L'écran se déplace vers le suivant enregistrement de Présentation du numéro (qui a maintenant un niveau numéro de classement). Lorsqu'il n'y a plus d'enregistrements de Présentation du numéro, l'écran affiche *NO CLIP*.

Utilisation de la fonction Mains-libres de la base

Vous pouvez également utiliser la base comme un téléphone mains libres. Lorsque vous êtes en cours d'appel 'Mains libres', le témoin 'Mains libres' s'allume sur la base.

! Les appels 'Mains libres' en utilisant la base fonctionnent en 'sens unique' uniquement : lorsque l'autre personne parle, il ne peut pas vous entendre. Donc, essayez de ne pas interrompre la personne qui parle.

Passer un appel

1



Appuyez sur la touche **MAINS LIBRES** sur la base pour avoir la tonalité

2



Saisissez le numéro sur le clavier de la base



Ou appuyez sur la touche **LNR** (Rappel du dernier numéro) pour rappeler le dernier numéro que vous avez appelé de la base.

Répondre à un appel



Lorsque le téléphone sonne, pour répondre en utilisant la fonction Mains-libres de la base :

Appuyez sur la touche **MAINS LIBRES** de la base

Mettez à fin un appel 'Mains libres'



Si vous êtes en appel en utilisant la fonction Mains-libres, pour mettre à terme d'un appel :

Appuyez sur la touche **MAINS LIBRES** de la base

Régler le volume



Pour régler le volume du haut parleur :

Appuyez sur la touche **VOLUME (-) ou (+)** sur la base



Ensemble, il y a quatre niveaux de volume.

Transférer un appel Mains libres à un combiné



Si vous avez répondu à un appel en utilisant la fonction Mains libres, vous pouvez transférer l'appel à un combiné pour une conversation privée, comme suit :

Appuyez sur la touche **Localisation** du combiné sur la base

L'appel est mis en attente et le témoin occupé / charge s'allume. (Remarque : le combiné ne sonne pas à ce moment).



Appuyez sur la touche **téléphone** du combiné pour accepter l'appel.

Touches et lumières du répondeur

La touche X (Effacer)

Appuyez sur cette touche pour effacer vos messages après les avoir écoutés.

La touche Horloge

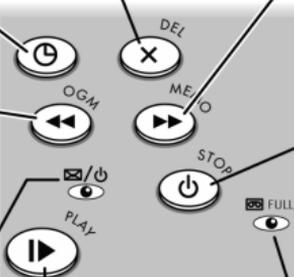
Appuyez sur cette touche pour programmer ou vérifier la date et l'heure.

La touche Annonce / Retour

Appuyez sur la touche pour enregistrer votre message d'annonce. Pendant la lecture d'un message, vous pouvez appuyer sur la touche pour revenir au message précédent.

Le témoin ANSWER / MESSAGE

S'allume lorsque l'appareil est mis sous tension. Le témoin clignote lorsqu'il y a des nouveaux messages ; le nombre des flashes entre chaque pause indique le nombre de messages.



La touche PAUSE / PLAY

Appuyez sur cette touche pour lire vos messages et mémos. Appuyez pour pauser pendant la lecture d'un message.

La touche MEMO / Avance

Appuyez sur cette touche pour enregistrer un mémo. Appuyez pour avancer pendant la lecture d'un message.

La touche répondeur ON/OFF Arrêter

Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour allumer et éteindre l'appareil. Appuyez brièvement pour basculer entre annonce 1 et annonce 2. Appuyez pour arrêter l'enregistrement d'un message ou la lecture d'un message.

Témoin de MEMORY FULL (Répertoire Complet)

Ce témoin clignote lorsque la mémoire du répondeur est pleine. Vous devez effacer les anciens messages pour avoir suffisamment d'espace pour les nouveaux messages.

Sous la base :

La touche RING (SONNERIE)

Appuyez sur cette touche pour régler le nombre des sonneries avant que le répondeur accepte un appel.



La touche CODE

Appuyez sur cette touche pour programmer votre CODE de sécurité à distance.



Configuration du Répondeur

Attention – si vous hésitez pendant trop longtemps entre les étapes ci-dessous, l'appareil va faire un 'time out' (fin du temps imparti) et il sera nécessaire de recommencer la configuration à nouveau.

Configurer l'horloge

-  Appuyez sur la touche **CLOCK** (HORLOGE) et maintenez enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez '*programmez la date*'
⇒ Lorsque vous relâchez la touche, le répondeur annonce la date actuelle
- 
 Appuyez et *relâchez* la touche **FAST FORWARD** (Avance) ou **REWIND** (Retour) plusieurs fois jusqu'à ce que l'appareil annonce la date correcte.
-  Appuyez sur la touche **CLOCK** (HORLOGE) et relâchez-la
⇒ Vous entendez '*Programmez l'heure*' et l'appareil annonce l'heure actuelle.
- 
 Appuyez et *relâchez* la touche **FAST FORWARD** (Avance) ou **REWIND** (Retour) jusqu'à ce que l'appareil annonce l'heure correcte.
-  Appuyez sur la touche **CLOCK** (HORLOGE) et relâchez-la
⇒ l'appareil annonce les minutes actuelles.
- 
 Appuyez et *relâchez* la touche **FAST FORWARD** (Avance) ou **REWIND** (Retour) jusqu'à ce que l'appareil annonce les minutes correctes.
-  Appuyez sur la touche **CLOCK** (HORLOGE) et relâchez-la
⇒ l'appareil annonce la date, l'heure et les minutes que vous avez programmées.

Si vous voulez changer cette configuration, veuillez refaire les étapes de 1 à 7.

Vérifier l'horloge



Pour vérifier la date et l'heure :
Appuyez brièvement sur la touche **CLOCK** (HORLOGE)

Votre annonce

Une annonce est le message entendu par vos appelants lorsque le répondeur accepte l'appel. Votre téléphone DP411F a deux messages d'annonce ; il est fourni avec des messages déjà enregistrés, mais vous pouvez également enregistrer votre propre message.

■ **Annonce 1** – une invitation pour laisser un message après la tonalité. Par défaut le message est '*S'il vous plait laissez un message après le bip sonore*'.

■ **Annonce 2** – une demande de rappeler plus tard sans une invitation de laisser un message. Par défaut le message est '*S'il vous plait, appelez plus tard*'.

Vous pouvez enregistrer une annonce entre 3 secondes et 2 minutes. Si vous parlez pendant moins de 3 secondes, le message ne sera pas enregistré.

Enregistrer annonce 1

1

STOP



Appuyez sur la touche **ON/OFF / STOP** pour que l'appareil annonce : '*Annonce une.*'

Le témoin **ANSWER / MESSAGE** doit être allumé.

2

OGM



Appuyez sur la touche **OGM** (Annonce / Retour) et maintenez-la enfoncée jusqu'à vous entendez un 'bip' et le témoin **ANSWER / MESSAGE** clignote

3



Enregistrez votre annonce, parlez clairement d'une distance de 15 cm dans le microphone de la base.

4

STOP



Dès que vous avez terminé, appuyez sur la touche **ON-OFF / STOP** pour arrêter l'enregistrement

⇒ L'appareil relit votre annonce. Si vous voulez la changer, réenregistrez-la.

Enregistrer annonce 2

1



Appuyez sur la touche **ON/OFF / STOP** pour que l'appareil annonce : 'Le répondeur est allumé. Annonce deux.'

2



Appuyez sur la touche **OGM** (Annonce / Retour) et maintenez-la enfoncée jusqu'à vous entendez un 'bip' et le témoin **ANSWER / MESSAGE** clignote

3



Enregistrez votre annonce dans microphone de la base.

4



Dès que vous avez terminé, appuyez sur la touche **ON-OFF / STOP** pour arrêter l'enregistrement

⇒ L'appareil relit votre annonce. Si vous voulez la changer, réenregistrez-la.

Régler le nombre des sonneries

Le DP411F peut répondre aux appels après 2 à 9 sonneries. Si vous ne réglez pas le nombre de sonneries, il répondra après 6 sonneries.

Si vous voulez appeler votre répondeur pour écouter vos messages lorsque vous êtes absent, vous pouvez régler la fonction Toll Saver (Economiseur d'appel) – s'il y a de nouveaux messages, le DP411F répondra après 2 sonneries ; s'il n'y pas de nouveaux messages, il répondra après 5 sonneries. Donc, si vous appelez et que vous n'obtenez pas de réponse après 2 sonneries, vous pouvez raccrocher et vous économisez les frais d'un appel.

Lorsque l'appareil est éteint, il va répondre aux appels après 15 sonneries avec l'annonce 2. Vous pouvez allumer l'appareil à distance également (voir page 29).

1



Appuyez sur la touche **RING** (Sonnerie) (sous la base) jusqu'à vous entendez 'Programmez le nombre des sonneries'.

2



Appuyez sur la touche **AVANCE** ou **RETOUR** pour régler le numéro des sonneries

3



Appuyez sur la touche **RING** (Sonnerie) une nouvelle fois pour confirmer le numéro des sonneries que vous avez programmé

Pour vérifier le numéro des sonneries



Appuyez sur la touche **RING** (Sonnerie) brièvement

Utilisation du répondeur

Allumer et éteindre



Appuyez sur la touche **ON-OFF / STOP** et *maintenez-la* enfoncé pour allumer et éteindre l'appareil

Le témoin ANSWER / MESSAGE s'allume lorsque l'appareil est allumé

Basculer entre annonces



Appuyez et relâchez la touche **ON-OFF / STOP** pour basculer entre Annonce 1 et Annonce 2

! L'appareil n'enregistre pas les messages avec Annonce 2 sélectionnée ; Assurez-vous que l'Annonce 1 est sélectionnée pour permettre aux gens de laisser un message.

Enregistrer un mémo

Vous pouvez enregistrer un mémo directement sur l'appareil (entre 3 secondes et 2 minutes).

Vous pouvez entendre les mémos pendant la lecture des messages



Appuyez sur la touche **MEMO** (AVANCE) et maintenir enfoncée jusqu'à vous entendiez un 'bip'



Enregistrez votre mémo, parlez clairement d'une distance de 15 cm dans le microphone de la base.



Dès que vous avez terminé, appuyez sur la touche **ON-OFF / STOP** pour arrêter l'enregistrement.

Lecture du message

Lorsqu'il y a de nouveaux messages et / ou que les mémos en attente, le voyant **ANSWER / MESSAGE** clignote. Le nombre de **FLASHES** entre chaque pause indique le nombre de messages en attente.

Lecture et pause



Appuyez sur la touche **PLAY / PAUSE** pour lire tous les nouveaux messages et mémos



Pour pauser et recommencer pendant la lecture, appuyez sur la touche **PLAY / PAUSE** brièvement.

La lecture pause et le témoin **ANSWER / MESSAGE** clignote. Si vous n'appuyez pas sur la touche pour redémarrer la lecture, elle redémarrera automatiquement après une pause de 30 secondes.



Après avoir lus tous les nouveaux messages, vous pouvez appuyer sur la touche **PLAY/PAUSE** à nouveau pour relire tous vos messages.

Relire / Retour



Pour relire le message actuel (current), appuyez sur la touche **REWIND (ANNONCE)** *brièvement*



Pour relire le message précédent, appuyez sur la touche **REWIND (ANNONCE)** *deux fois*

SKIP / Avance



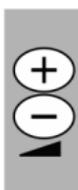
Pour avancer au message suivant, appuyez sur la touche **AVANCE (MEMO)**

ARRETER LECTURE



Pour arrêter la lecture des messages, appuyez sur la touche **ON-OFF / STOP**

Régler le volume



Pour régler le volume du haut parleur pendant la lecture :
Appuyez sur la touche **VOLUME (-)** ou **(+)**

En tout, il y a quatre niveaux de volume.

Filtrage des appels



Si le répondeur est en train d'enregistrer un message, vous pouvez interrompre l'enregistrement et parler directement à la personne qui appelle :

Appuyez sur la touche **TELEPHONE** sur le combiné de votre DP411F, OU

en appuyant sur la touche Mains-libres la base de votre DP411F, OU

en décrochant le combiné de tout téléphone raccordé à la même ligne.

Lorsque vous interrompez un appel, l'appareil termine d'enregistrer le message de la personne qui vous appelle.

Si vous interrompez un appel dans les premières 3 secondes, vous devez parfois appuyer sur la touche **ON-OFF/ STOP** pour arrêter l'enregistrement.

Effacer les messages



Pour effacer le message en cours :

Appuyez sur la touche **DEL/X** (Effacer) et maintenez la enfoncée pendant 2 secondes *pendant la lecture du message*

Pour effacer tous les messages :



Appuyez sur la touche **DEL/X** (Effacer) et maintenez la enfoncée pendant 2 secondes *après la lecture du message*



Attention : Il est important d'effacer vos messages après leur lecture – sinon, la mémoire de l'appareil deviendra trop pleine pour enregistrer les nouveaux messages. Lorsque la mémoire est pleine, le voyant MEMORY FULL s'allume.

L'appareil n'efface pas des messages que vous n'avez pas encore lus.

Revenir à l'annonce défaut

Si vous voulez changer vos propres annonces, vous pouvez les effacer et re-utiliser l'annonce par défaut, comme suit :

1



Si nécessaire, appuyez et relâchez la touche **ON-OFF/STOP** pour sélectionner l'annonce que vous voudrez effacer

2



Appuyez sur la touche **OGM / REWIND** brièvement pour lire le message

3



Pendant la lecture du message, appuyez sur la touche **DEL/X** (Effacer)

Interrogation à distance

Programmer un code de sécurité à distance

-  Appuyez sur la touche **CODE** (sous la base) jusqu'à vous entendez le message 'programmez le code de sécurité'
-   Appuyez sur la touche **AVANCE** ou **RETOUR** pour programmer le premier chiffre
-  Appuyez sur la touche **CODE** encore une fois
- Répéter les étapes 2 et 3 pour programmer les deuxièmes et troisièmes chiffres

Pour vérifier votre code de sécurité à distance

-  Appuyez sur la touche **CODE** brièvement

Consulter vos messages à distance

- En utilisant un téléphone à touches sonores, composez votre numéro de téléphone
- Pendant la lecture de votre annonce, appuyez sur la touche 
- Lorsque vous entendez un 'bip' saisissez votre code de sécurité d'interrogation à distance
→ Vous entendez deux 'bips' et l'appareil vous présente une sélection de touches pour effectuer les fonctions différentes
- Appuyez sur la touche  pour démarrer la lecture de vos messages et / ou utiliser les touches sur la page suivante

Remarques :

- ◆ Pendant l'interrogation à distance, n'attendez pas plus de 10 secondes avant d'appuyer sur une autre touche, sinon le répondeur coupera la communication.
- ◆ Si le répondeur pause pendant la lecture, n'attendez plus de 10 secondes avant d'appuyer sur la touche  pour continuer, sinon le répondeur coupera la communication.

Utiliser ces touches pendant l'interrogation à distance

Interrompez et évitez votre annonce

Lire tous les nouveaux messages (*après avoir écouté tous les nouveaux messages, re-appuyez sur la touche pour lire tous les anciens messages*)

2

Pausez et redémarrez pendant la lecture de messages

2

Passer au message suivant

3

Réécouter le message en cours

1

Revenir au message précédent

1 1

Arrêter la lecture ou l'enregistrement

6

Effacer le message en cours

7

Effacer tous les messages déjà écoutés

0

Lire l'annonce (1 ou 2)

4

Enregistrer une nouvelle annonce (1 ou 2)

5

Allumer le répondeur

9

Basculer entre Annonce 1 et Annonce 2

9

Eteindre le répondeur

8

Allumer le répondeur à distance

Si le répondeur est éteint, il répondra à votre appel après 15 sonneries. Pour allumer le répondeur à distance :

- 1 Lorsque vous entendez l'annonce, appuyez sur la touche *****
- 2 Lorsque vous entendez un 'bip', saisissez votre code de sécurité à distance
- 3 Appuyez sur la touche **9** pour l'allumer

Tonalités et volumes

Volume de sonnerie du combiné

Vous avez le choix entre cinq niveaux de volume ou désactiver la sonnerie.

Lorsque le combiné n'est pas en cours d'appel :

1



Appuyez sur la touche **VOLUME** brièvement

⇒ L'écran affiche le volume actuel (1 à 5) avec les symboles circulaires, et le combiné sonne.

2



Appuyez sur la touche **➤** (CALLER DISPLAY) ou **◀** (R) brièvement pour changer le volume



3



Appuyez sur la touche **VOLUME** pour confirmer

Mélodies du combiné

Vous avez le choix entre **neuf mélodies du combiné**.

Lorsque le combiné n'est pas en cours d'appel :

1



Appuyez sur la touche **VOLUME** et maintenir enfoncée pendant 3 secondes

⇒ l'écran affiche le symbole $d^{\sim}d$ suivi par le numéro de la mélodie actuelle (1 à 9)

2



Appuyez sur la touche **➤** (CALLER DISPLAY) ou **◀** (R) brièvement pour entendre les mélodies différentes



3



Appuyez sur la touche **VOLUME** à nouveau pour confirmation votre sélection

Volume de sonnerie de la base

Pour régler le volume de sonnerie de la base, pendant qu'elle sonne :

Lorsque le combiné n'est pas en cours d'appel :



Appuyez sur la touche **VOLUME (-) ou (+)**



Utilisation avec plusieurs combinés

Si vous avez un système **DP411F TWIN** ou **QUIN (DP414F)**, vous aurez déjà deux ou cinq combinés. Vous pouvez également acheter séparément des combinés supplémentaires et des chargeurs.

Vous pouvez avoir **jusqu'à 5 combinés**, numérotés **2, 3, 4 et 5**.

Lorsque plusieurs combinés sont enregistrés sur votre base, vous pouvez :

- passer des appels internes d'un combiné à l'autre,
- passer un nouvel appel Interne pendant que vous êtes en communication avec l'extérieur,
- basculer entre l'appel extérieur et un appel Interne,
- transférer un appel externe d'un combiné à l'autre,
- configurer une conférence à trois entre vous, un appel externe et un appel Interne.

Chaque combiné a son propre numéro : **1, 2, 3, 4** ou **5** qui s'affiche à droite de l'écran.

A noter

- Parmi les combinés enregistrés sur une seule base, **seul un appel externe** et **deux appels internes** peuvent avoir lieu en même temps.
- Si vous tentez de faire un appel externe alors qu'un autre combiné est déjà en ligne, vous aurez une **tonalité "occupé"**.
- Si vous tentez d'établir un appel interne lorsqu'un appel interne est déjà en cours, vous entendrez la **tonalité "occupé"**.

Appel en interne

1



Pour appeler un autre combiné :

Appuyez sur la touche **INTERCOM**

⇒ L'écran affiche **H5- _** et le symbole  clignote

2



Saisissez le numéro de l'autre combiné (**1, 2, 3, 4 ou 5**)

⇒ L'autre combiné sonne et votre numéro s'affiche à son écran. Lorsque l'utilisateur de l'autre combiné appuie sur la touche **TELEPHONE** pour répondre, vous serez connecté.

Mettre fin à une communication en interne



Appuyez sur la touche **TELEPHONE** de votre combiné

⇒ L'autre personne entendra une tonalité occupée et doit raccrocher.

Transfert d'appel

1



Lorsque vous avez répondu ou fait un appel externe, procédez comme suit pour le transférer vers un autre combiné :

Appuyez sur la touche **INTERCOM** (Appel en interne) et saisissez le numéro de l'autre combiné (**1, 2, 3, 4 ou 5**)

⇒ L'écran affiche le symbole  pour montrer que l'appel externe est mis en attente. Lorsque l'autre combiné répond, vous pouvez parler avec l'utilisateur.

2



Appuyez sur la touche **TELEPHONE** pour raccrocher et transférer l'appel

Vous pouvez raccrocher pour transférer l'appel avant que l'autre utilisateur réponde. S'il ne répond pas avant 90 secondes, l'appel revient à vous et votre combiné sonnera.

Basculer à un appel à un autre



Lorsque vous avez un appel externe et un appel interne en cours, vous pouvez basculer à un à l'autre, procédez comme suit :

Appuyez sur la touche **INTERCOM** (Appel en interne) pour parler alternativement à l'un ou à l'autre, en mettant le second interlocuteur en attente

⇒ Pendant que vous êtes en appel externe, le symbole **TELEPHONE** ne clignote pas à l'écran mais le symbole **INTERCOM** (Appel en interne) clignote.



Lorsque vous êtes en communication avec l'autre combiné, le symbole **INTERCOM** (Appel en interne) ne clignote pas à l'écran mais le symbole **TELEPHONE** clignote.



Vous pouvez **transférer** l'appel externe vers l'autre combiné en appuyant sur la touche **TELEPHONE** tout en étant connecté à l'appel interne.

Si vous appuyez sur la touche **TELEPHONE** alors que vous êtes connecté à l'appel externe, vous le déconnecterez.

Si l'utilisateur de l'autre combiné appuie sur la touche **TELEPHONE** pour raccrocher, vous resterez connecté à l'appel externe.

Conférence à trois

1

Pour établir une conférence à trois entre vous-même, un appel extérieur et un appel interne avec un autre combiné :

2



Appuyez sur la touche **INTERCOM** et saisissez le numéro de l'autre combiné

1 2 3
4 5 6
7 8 9
* 0 #

L'autre utilisateur répond en appuyant sur la touche **TELEPHONE**.

3



Appuyez sur la touche **# (DIESE)** et maintenez-la enfoncée 2 secondes

Vous entendez une tonalité de confirmation lorsque votre appel conférence est connecté.



Si l'un des utilisateurs de combiné appuie sur la touche **TELEPHONE** pour raccrocher, l'autre utilisateur restera connecté à l'appel extérieur.

Répondre à un appel externe pendant un appel interne (signal d'appel)

1



Lorsque vous êtes en appel interne et qu'un appel externe arrive, une tonalité de Nouvel appel viendra s'ajouter à votre conversation pour vous indiquer que quelqu'un tente de vous joindre. Le symbole **EXT** clignote également à l'écran de votre combiné.

Pour répondre à un appel externe :

Appuyez sur la touche **TELEPHONE** pour mettre un terme à l'appel interne

2



Votre combiné sonne :

Appuyez une nouvelle fois sur la touche **TELEPHONE** pour répondre à l'appel externe

Enregistrement des nouveaux combinés

- ! Si vous avez un système DP411F TWIN, TRIPLE, QUAD ou QUIN tous les combinés livrés avec votre base sont déjà enregistrés sur cette base : le premier porte le numéro 1, le second le numéro 2, etc. Vous n'avez pas à les réenregistrer sauf en cas de problème.

Si vous avez acheté séparément de nouveaux combinés, vous devrez les enregistrer chacun sur votre base de départ. Vous pouvez enregistrer chaque combiné jusqu'aux quatre bases.

Pour enregistrer un combiné

1



Avant de commencer, assurez qu'il n'y a pas de combinés dans le berceau de chargement.

Appuyez et maintenez la touche de localisation du combiné sur la base pendant environ 10 secondes, jusqu'au témoin de Occupé commence à clignoter.

Vous avez désormais 3 minutes pour enregistrer le combiné.

Sur le combiné :

2



Appuyez sur la touche ➤ (Présentation du numéro / Avance) et ◀ (Retour) simultanément.

⇒ B5 s'affiche à l'écran

3



Saisissez le numéro des postes de base (1 à 4)
(Si vous avez qu'une base, saisissez le numéro 1)

⇒ PIN s'affiche à l'écran.

4



Saisissez votre PIN (par défaut 0000)

Le combiné doit être enregistré. Une fois que vous avez entendu une tonalité, le nouveau combiné est enregistré sur votre base et l'écran affiche son numéro.

Pour dés-enregistrer un combiné

Cela peut être nécessaire si vous avez eu des problèmes et vous voulez réinitialiser le système ou réorganiser les numéros des postes de combinés. Vous devez réenregistrer tous les combinés.

1

Débranchez le cordon secteur de la base et attendez quelques moments.

2

Reconnectez le cordon secteur.

3



Appuyez et maintenez la pression sur la touche '**LOCALISATION DU COMBINÉ**' jusqu'à vous entendez un 'bip de confirmation

4

Re-enregistrer tous les combinés comme expliqué page 36.

Spécifications

Standard	Standard DECT (Télécommunications numériques européennes sans fil)
Bande de fréquence	1,88 à 1,9 GHz (bande passante 20 MHz).
Largeur de bande du canal	1.728 Mhz
Portée	Jusqu'à 300 m en extérieur, jusqu'à 50 m en intérieur
Autonomie	Veille : 80 heures ; conversation : 6 heures avec amplificateur désactivé, environ 1 heure avec amplificateur, temps de charge de la batterie : 15 heures.
Plage de température	Exploitation 0°C à 40°C Entreposage -20°C à 60°C.
Alimentation électrique	Combiné – 2.4 V 600MAH bloc-batterie (Nickel Metal Hydride) rechargeable. Base – entrée, 230VCA, 50 Hz, sortie CC 9 V, 500 mA, polarité -- (- +) Base de chargement – entrée, 230VCA, 50 Hz, sortie CC 6 V, 150 mA, polarité - - (- +)
Spécification de port	Le port (CC 9V) (connecté à l'alimentation secteur) est un port SELV selon EN41003. Le port  (connecté à la ligne téléphonique) est un port TNV selon EN41003.
Compatibilité PBX	Rappel avec pause minutée : 100 ms. Longueur de pause (en utilisant la touche pause) : 3 secondes. Type de signalisation : DTMF (multifréquence à deux tonalités) également appelée numérotation par tonalité.
Connexion réseau	Cet équipement ne doit être utilisé qu'en France. Le fonctionnement sur des points de raccordement de réseau téléphonique public commuté d'autres pays ne peut être garanti.

Problèmes - Solutions



L'entretien du DP411F relève d'ingénieurs expérimentés. **NE JAMAIS** tenter de réparer ou de régler vous-même l'appareil – vous risquez de ne faire qu'empirer le problème et d'annuler la garantie.

Toujours commencer par vérifier que :

- Vous avez suivi les étapes énoncées en pages 9 à 11 pour installer et configurer votre DP411F.
- Tous les cordons sont bien insérés dans leurs prises respectives.
- L'alimentation secteur est activée au niveau de la prise.
- Les batteries du combiné sont correctement et bien installées et ne sont pas déchargées.

Utilisation normale du téléphone

"Je ne peux pas passer ni accepter d'appels."

Vérifiez que l'**adaptateur secteur** de la base est branché et qu'il est sous tension. La base doit être raccordée au secteur pour que le téléphone puisse fonctionner normalement, pas simplement pour recharger les batteries.

Vérifiez que vous utilisez le **câble téléphonique** fourni avec votre DP411F. D'autres câbles peuvent ne pas fonctionner.

Rapprochez le combiné de la base.

Vérifiez le symbole de niveau de **charge de batterie** à l'écran. S'il indique que la batterie est déchargée, remplacez le combiné sur la base ou le chargeur pour recharger les batteries.

Coupez l'alimentation au niveau de la prise secteur, attendez quelques secondes, puis remettez sous tension. Ceci peut résoudre le problème.

"Lorsque j'appuie sur les touches du combiné, rien ne se passe."

Vérifiez que **les batteries** du combiné sont bien installées. Si le témoin de charge de batterie affiche "déchargé", rechargez les batteries.

Le clavier est peut-être verrouillé. Vérifiez qu'un symbole de "**clé**" s'affiche à l'écran. Si tel est le cas, le clavier est verrouillé. Pour le déverrouiller, appuyez et maintenez la touche **#/LOCK** enfoncée (Page 13).

Utilisation normale du téléphone

"Lorsque j'appuie sur les touches du combiné, des chiffres s'affichent à l'écran, mais je ne peux pas passer d'appel extérieur."

Tentez de rapprocher **le combiné** de la base.

Essayez une **position différente** pour la base, plus haut ou plus éloignée de tout autre équipement électrique.

"Le téléphone ne sonne pas."

Vérifiez que l'**adaptateur secteur** de la base est branché et que l'unité est sous tension.

La base a besoin d'être sous tension pour que le téléphone fonctionne normalement Pas seulement lors de la charge de la batterie.

Vérifiez que vous utilisez **le câble téléphonique** fourni avec votre DP411F. D'autres câbles peuvent ne pas fonctionner.

Vérifiez que vous n'avez pas réglé **la mélodie de la sonnerie** sur Désactivé... voir pages 31 pour plus de renseignements.

Vérifiez que la **valeur REN totale** de l'ensemble de l'équipement connecté à votre ligne téléphonique ne dépasse pas 4 (voir page 7). Déconnectez un ou plusieurs téléphones et voir si cela aide.

"Mon appel a été coupé lorsque je me suis trouvé hors portée. Je ne peux plus utiliser mon combiné."

Rapprochez le combiné de la base avant de faire une nouvelle tentative.

"Il y a des interférences, du bruit ou un écho sur la ligne."

Rapprochez le combiné de la base ou mettez-le dans une position différente.

Essayez de déplacer la base de sorte qu'elle ne se trouve pas à proximité d'un autre équipement électrique, télévision ou ordinateur, par exemple.

Vous obtiendrez les meilleurs résultats si vous installez la base aussi haut que possible. Par exemple, dans une maison à un étage, le premier étage est un endroit idéal pour la base.

"Lorsque j'appuie sur la touche TELEPHONE OU MAINS LIBRE ? j'entends un bruit fort."

Le bruit étrange est provoqué par des interférences. Déconnectez le cordon d'alimentation secteur du dos de la base, puis attendez 30 secondes avant de le reconnecter.

J'entends des "bips" dans mon combiné pendant que je suis en communication."

Vous pouvez vous trouver **hors de portée** de la base. Rapprochez-vous, sinon votre appel peut être coupé.

Vérifiez le **témoin de charge de batterie**. S'il indique que la batterie est déchargée, rechargez les batteries.

"La fonction Présentation du numéro ne fonctionne pas."

Vous **devez prendre un abonnement** pour la Présentation du numéro auprès de France Telecom ou de votre prestataire de services.

La personne qui appelle a peut être dissimulé son numéro. Elle appelle peut être depuis un réseau qui ne transmet pas la Présentation du numéro (il s'agit peut être d'un appel international, par exemple).

"Le volume de l'écouteur est faible lorsque j'ai un appel."

Vérifiez que vous tenez correctement l'écouteur sur votre oreille.

Ajustez le volume comme cela est décrit en page 14.

"J'ai tenté à plusieurs reprises de passer un appel, mais j'entends la tonalité Occupé et le témoin OCCUPE de la base ne s'allume pas ."

Vérifiez l'écran du combiné. Si l'écran affiche le symbole ANTENNE, vérifiez que le cordon d'alimentation secteur est branché à l'arrière de la base et que l'adaptateur est branché dans la prise et qu'il est sous tension.

Si le symbole ANTENNE continue de clignoter, essayez de réenregistrer le combiné selon la procédure indiquée en page 36.

Si plusieurs combinés sont enregistrés sur votre base, vérifiez que l'autre combiné n'est pas déjà utilisé pour un appel.

Utilisation avec plusieurs combinés

"Je ne peux pas transférer un appel."

Vérifiez que l'autre combiné est dans la portée de l'unité de base et n'est pas occupé à passer un appel.

Vérifiez que vous composez le bon numéro (1 à 5) pour l'autre combiné.

Batteries

"Les batteries du combiné se déchargent en une à deux heures."

Avant votre première utilisation du combiné, vous devez le laisser reposer sur la base ou le chargeur **pendant 15 heures** pour charger complètement les batteries.

Il peut être nécessaire de **remplacer les batteries**. Demandez conseil à la ligne d'aide Lexibook®.

"Le témoin de charge de la base ne s'allume pas."

Nettoyez les contacts de charge de la batterie avec un chiffon sec.

Vérifiez les connexions entre la base et la prise d'alimentation secteur.

"Je tente de recharger les batteries, mais je continue à recevoir un avertissement indiquant qu'elles sont déchargées."

Vous devez remplacer les batteries. Veuillez noter les informations de sécurité :

- Utilisez seulement des batteries rechargeables au NiMH (Nickel Métal Hydride) de 1.2 V, fourni avec le combiné.
- Jetez les batteries usées de manière sûre – ne jamais les brûler ou les mettre dans un endroit où elles risquent d'être percées.

Le répondeur

"Le répondeur n'enregistre pas les messages."

Vérifiez l'écran. S'il affiche FULL, vous devez effacer les messages enregistrés pour faire de la place pour les nouveaux messages (voir page 27).

Assurez-vous que le répondeur est allumé – le voyant ANSWER / MESSAGE doit être allumé.

Assurez-vous que vous n'avez pas sélectionné OGM 2 – avec OGM 2 sélectionné, il n'est pas possible de laisser un message (voir page 22).

Le répondeur

"L'interrogation à distance ne fonctionne pas."

Assurez-vous que vous composez le bon code de sécurité.

Vérifiez que vous utilisez un téléphone à touches adapté. Certains téléphones mobiles ou sans fil ne produisent pas de bips continus et ne conviennent donc pas à l'interrogation à distance.

N'attendez pas plus de 10 secondes avant d'appuyer sur une autre touche, sinon le répondeur coupera la communication.

Utilisation d'un PABX

"Le rappel du dernier numéro et/ou la composition à partir de numéros en mémoire ne fonctionnent pas sur un PBX."

Lorsque vous faites un appel pour la première fois, appuyez sur la touche LNR (Rappel / pause) pour obtenir une pause entre le code d'accès à la ligne extérieure (par exemple 9) et le numéro de téléphone. Vous devez ensuite pouvoir recomposer le numéro.

Lorsque vous enregistrez les numéros en mémoire, vous pouvez inclure le chiffre d'accès à la ligne extérieure (par exemple. 9) avec chaque numéro.

Si votre PBX exige d'attendre une seconde tonalité de composition avant de composer le numéro de téléphone, appuyez sur la touche LNR (Rappel / pause) pour introduire une pause entre le code d'accès et le numéro.

Mon système DP411F ne fonctionne pas correctement sur un PBX.

Vous avez peut être besoin de modifier le réglage de "rappel".

Demandez conseil à la ligne d'aide Lexibook®. Il est conseillé d'avoir à portée de main la documentation de PBX lorsque vous passez cet appel.

Si le défaut persiste...

- Déconnectez tous les autres instruments connectés à la même ligne que le DP411F et voyez si vous pouvez passer un appel.
- Déconnectez la base de la ligne de téléphone et branchez un téléphone différent dans la prise de téléphone principale. Tentez d'établir un appel. Si cela marche, la ligne est OK.
- Si l'appel ne fonctionne pas et que vous utilisez un adaptateur de prise deux voies, retirez-le et branchez un téléphone directement dans la prise. Si l'appel fonctionne désormais, l'adaptateur est sans doute défectueux.
- Si vous ne pouvez pas faire d'appel, le défaut peut venir de la ligne du central. Contactez votre opérateur (par exemple : l'aide de France Telecom en composant le **1014**).
- Si vous ne pouvez toujours pas identifier la cause du problème, contactez **la ligne d'aide Lexibook® au 0821 23 3000**.

Destruction des batteries

Ne jetez pas des batteries dans les poubelles.

Vous pouvez les retourner au centre de tri de votre ville ou à des revendeurs spécialisés. Les batteries rechargeables et les batteries normales fournies avec votre téléphone ne contiennent pas de produits contaminants tels que le plomb, le cadmium ou le mercure.

Nettoyage et entretien

- Ne nettoyez pas les pièces votre DP411F avec du benzène, du diluant ou un autre produit chimique solvant – cela peut causer des dommages irréversibles qui ne sont pas couverts par la garantie. Si nécessaire, nettoyez-les avec un chiffon humide.
- Conservez votre DP411F à l'abri de la chaleur, de l'humidité et des rayons du soleil et faites en sorte qu'il ne soit pas mouillé.
- Votre DP411F vous assure une grande fiabilité. Cependant, en cas de problème, n'essayez pas de le réparer vous-même, consultez votre fournisseur ou la ligne d'aide de Lexibook®.

LEXIBOOK®

Déclaration de conformité

Lexibook® S.A.

2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cédex - France

Type de produit : Téléphone DECT

Modèle : DP411F

Ce produit est conforme aux exigences principales imposées à l'équipement de terminaux de Radio et de Télécommunications ci-dessous :

Directive R&TTE	1999/5/EC
Directive basse tension	72/23/EEC
Directive CEM	89/336/EEC
Directive CE	93/68/EEC

Pour plus d'informations, contactez notre SAV.

Fait le 13 janvier 2004

Denis Mauduit
Quality Manager



Désignation de l'article : _____

Date d'acquisition : _____

Nom de l'acheteur : _____

Adresse : _____

CONDITIONS DE VALIDITE DE LA GARANTIE

Ce produit est couvert par notre garantie d'un an*.

Pour toute mise en œuvre de la garantie ou de service après vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de cette carte et de votre preuve d'achat. Pour qu'elle soit valable, cette carte de garantie doit porter obligatoirement le cachet du vendeur avec la date d'acquisition et être accompagnée de votre preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention intempestive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité...).

* N'inclut pas la détérioration de l'écran LCD.

Veuillez nous expliquer de façon précise la nature de la panne :

Fabricant :

Lexibook SAV

2, av de Scandinavie

91953 Courtaboeuf cedex

tel assistance : 0821233000

fax : 0173232304

site internet : <http://www.lexibook.com>